

BUFFALO



www.hosdecora.com Tel: 976 255 991

Modello: G789

Consejos de Seguridad

- Colóquela sobre una superficie plana, estable.
- Un agente de servicio / técnico cualificado debería llevar a cabo la instalación y cualquier reparación si se precisa.
- Consulte las Normas Locales y Nacionales correspondientes a lo siguiente:
 - Legislación de Seguridad e Higiene en el Trabajo
 - Códigos de Práctica BS EN
 - Precauciones contra Incendios
 - Normativas de Construcción
- No adecuado para el uso exterior.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Deseche el embalaje de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.
- Si el cable eléctrico resultada dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado recomendado o un agente de BUFFALO para evitar cualquier riesgo.

Introducción

Tómese unos minutos para leer este manual. El correcto mantenimiento y manejo de esta máquina proporcionará el mejor funcionamiento posible de su producto BUFFALO.

Contenido del Conjunto

Se incluye lo siguiente:

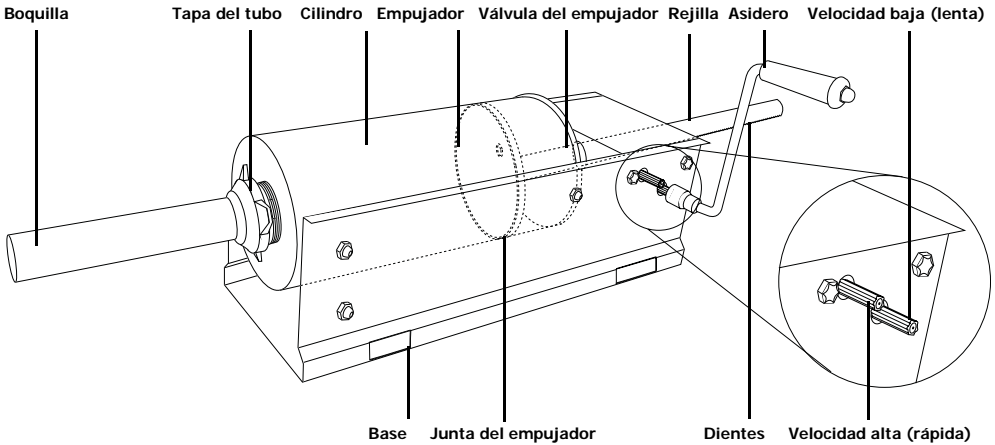
- Rellenador de salchichas BUFFALO
- Asidero
- Boquilla de 13mm
- Boquilla de 20mm
- Boquilla de 30mm
- Boquilla de 36mm
- Manual de instrucciones

BUFFALO se enorgullece de su calidad y servicio y asegura que en el momento del embalaje, el contenido se suministró con plena funcionalidad y sin ningún defecto.

Si encontrara algún daño resultante del transporte, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor BUFFALO.



Funcionamiento



Limpie bien todas las piezas con agua jabonosa caliente antes de utilizar el relleno de salchichas. Séquelo bien.

Preparación de la envoltura de las salchichas

Siga las instrucciones del fabricante sobre la forma apropiada de preparar la envoltura de las salchichas si fuera preciso.

Recolocación del empujador y la rejilla

Puede ser necesario volver a colocar el empujador y la rejilla si se han extraído del todo.

1. Asegúrese de que los dientes de la varilla de empuje están mirando hacia abajo.
2. Gire el asidero en sentido horario e introduzca la varilla en la caja de engranajes para acoplar los dientes de la rejilla.

Rellenado del cilindro

1. Gire el empujador sacándolo del cilindro.
2. Eleve el cilindro retirándolo de la base, o haga pivotar el cilindro de forma que el extremo abierto quede mirando hacia arriba.
3. Bloquee la boca del cilindro y rellene con carne de salchicha.
4. Baje el cilindro de nuevo a su posición y gire el empujador introduciéndolo en la abertura del cilindro.

Rellenado del cilindro

1. Gire el empujador sacándolo del cilindro.
2. Eleve el cilindro retirándolo de la base, o haga pivotar el cilindro de forma que el extremo abierto quede mirando hacia arriba.
3. Bloquee la boca del cilindro y rellene con carne de salchicha.
4. Baje el cilindro de nuevo a su posición y gire el empujador introduciéndolo en la abertura del cilindro.


i Nota: esto garantiza que la carne no se escapa del cilindro al acoplar la boquilla y la envoltura de las salchichas.

Llenado de la envoltura de las salchichas

1. Coloque un recipiente adecuado delante del aparato para recoger las salchichas a medida que estén listas.
2. Coloque la boquilla contra el tubo del cilindro y gire la tapa del tubo por encima de la boquilla fijándola contra el tubo.
3. Deslice la envoltura introduciéndola en la boquilla y dejando aproximadamente 2 cm sobresaliendo en el extremo.
4. Gire suavemente el asidero para empezar a empujar la carne a través de la boquilla y a hacia el interior de la envoltura.

 **Nota: BUFFALO recomienda utilizar la velocidad baja (el diente más alto en el lado de la envoltura) para rellenar las salchichas.**

5. Haga un nudo en el extremo de la envoltura contra la carne de salchicha.


 **Nota: este hará salir el aire que pueda haber en la boquilla y evitará que se formen bolsas de aire en las salchichas.**

6. Gire lentamente el asidero para empujar la carne a través de la boquilla.
7. Sujete la envoltura ligeramente hacia atrás con el asidero girado para asegurar que la envoltura se rellena bien con la carne de salchicha.

Unión de las salchichas

Las salchichas pueden unirse durante el proceso de llenado o después.

1. Presione ligeramente la salchicha en el punto de unión con el pulgar y el índice.
2. Cree un espacio en la carne cuidando de no romper la envoltura.
3. Retuerza los dos extremos de ese espacio en direcciones opuestas para crear la unión.

 **ADVERTENCIA: si llena la envoltura en exceso ésta puede reventar al unir o al cocinar las salchichas. Si llena demasiado poco las envolturas pueden crearse burbujas de aire que podrían llenarse de grasa durante la cocción y hacer reventar las salchichas.**


4. Repita la operación para el resto de las salchichas.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- No utilice ningún producto de limpieza abrasivo con el aparato. Utilice agua jabonosa caliente.
- Limpie la junta del empujador regularmente con agua jabonosa caliente.
- Séquelo bien siempre después de la limpieza.
- Un agente de BUFFALO o un técnico cualificado deberían llevar a cabo las reparaciones en caso de precisarse.

Para facilitar la limpieza, desmonte el aparato:

1. Desenrosque la tapa del cilindro y retire la boquilla.

 **Nota: si la tapa no se puede soltar a mano, golpee suavemente las esquinas de la tapa con una maza de goma o un instrumento similar para aflojarla.**

2. Retire el empujador del cilindro.
3. Suba el cilindro para retirarlo de la base.

- Dé la vuelta el asidero para girar el empujador a través de toda la caja de engranajes.
- Retire la carne de todos los componentes y lávelos con agua jabonosa caliente.
- Séquelo bien.
- Vuelva a colocar todas las piezas.

Resolución de problemas

Si su aparato BUFFALO falla, compruebe la tabla siguiente antes de llamar a la línea de asistencia o a su distribuidor BUFFALO.

Fallo	Probable Causa	Acción
La carne no sale de la boquilla	Bloqueo en la boquilla	Elimine el bloqueo
El empujador no encaja en el cilindro	La junta del empujador no está bien acoplada al empujador	Vuelva a colocar la junta
	La junta del empujador está colocada del revés	Asegúrese de que el extremo "abierto" de la junta esté mirando hacia la parte trasera del aparato
	La junta del empujador está dañada	Sustituya la junta del empujador
El asidero no gira	Atasco de los engranajes/dientes	Cambie la velocidad y gire el engranaje hacia atrás y hacia adelante para tratar de eliminar el bloqueo
		Limpie los dientes de la rejilla
Bolsas de aire en las salchichas	Bloqueo en la válvula del empujador	Repliegue el empujador y limpie la válvula

Especificaciones Técnicas

Modelo	Tensión	Dimensiones de la placa de la plancha ancho x fondo (mm)	Dimensiones (con asidero y boquilla) a x a x p mm	Peso (vacío)
G789	5 litros	5kg aprox.	310 x 740 x 200	10,5kg

Cumplimiento

Las piezas BUFFALO han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales.

Los productos BUFFALO han sido autorizados para llevar el símbolo siguiente:



Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de BUFFALO.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, BUFFALO se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

